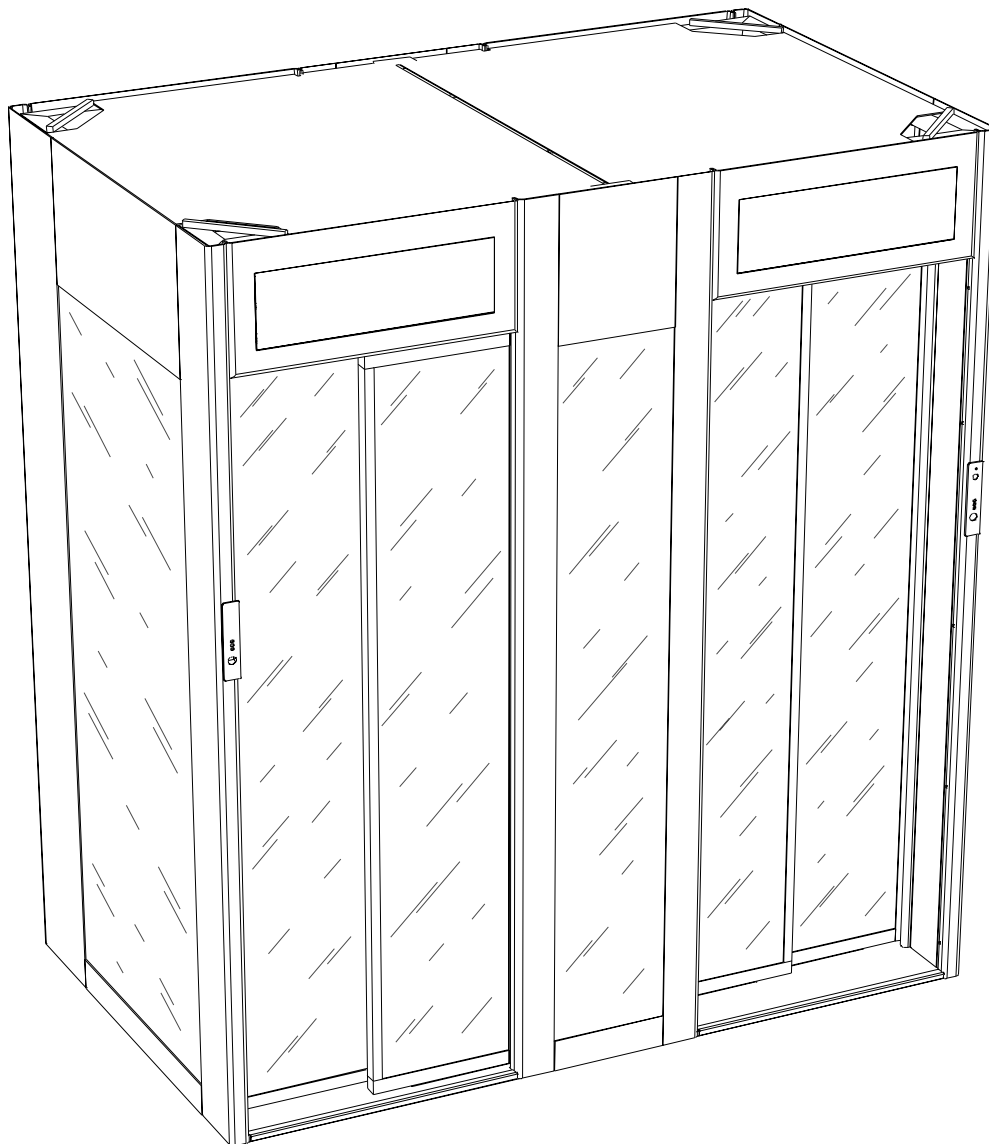


# MULTITRANSITO



## MANUALE TECNICO

### **SAIMA SICUREZZA SpA**

Indicatore 60/G - AREZZO - ITALY

Tel. +39 0575 9291 Telefax +39 0575 987097

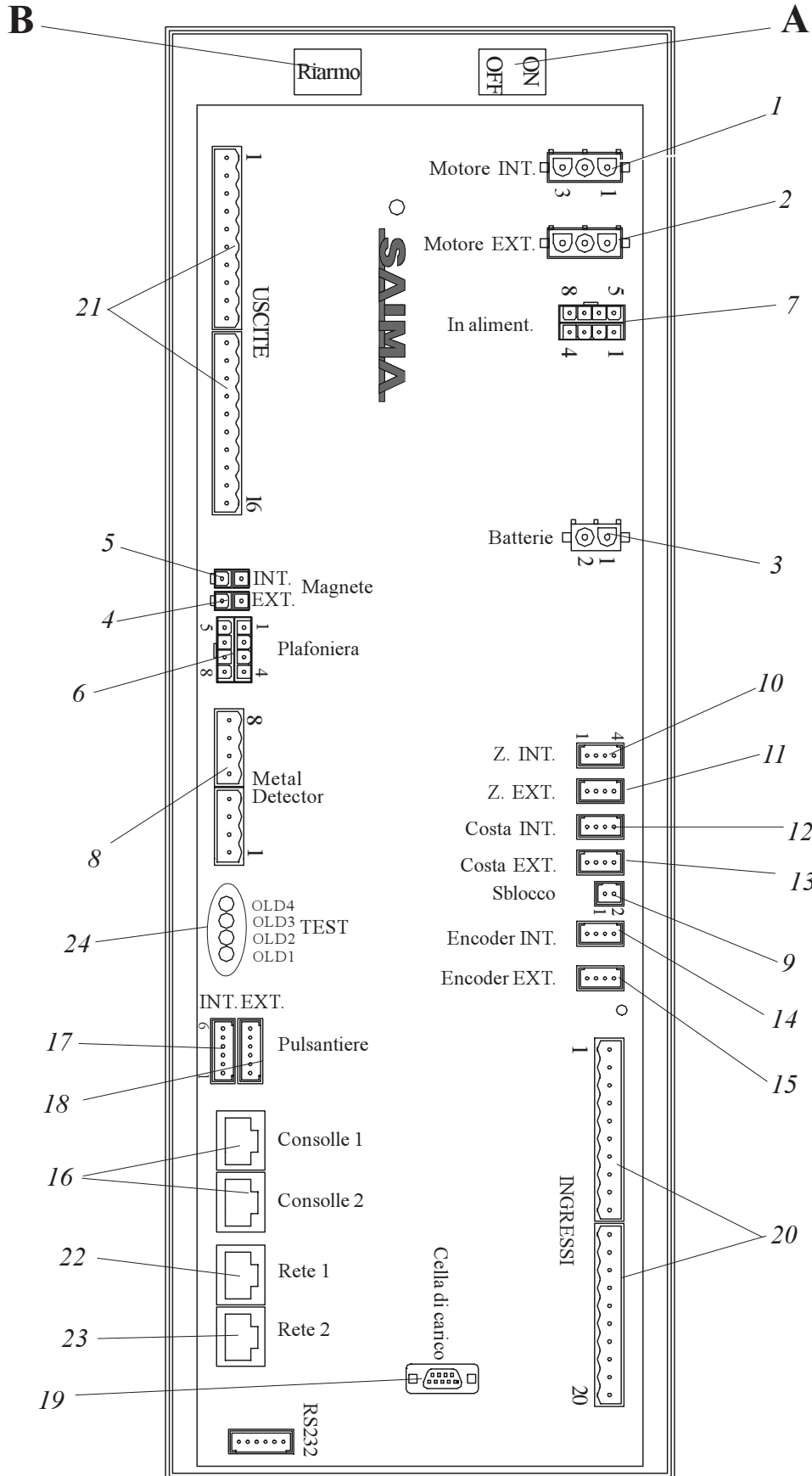
Telex 574074 SAIMAI

E-Mail: [sicurezzaservice@saimanews.com](mailto:sicurezzaservice@saimanews.com)

<http://www.saimanews.com>



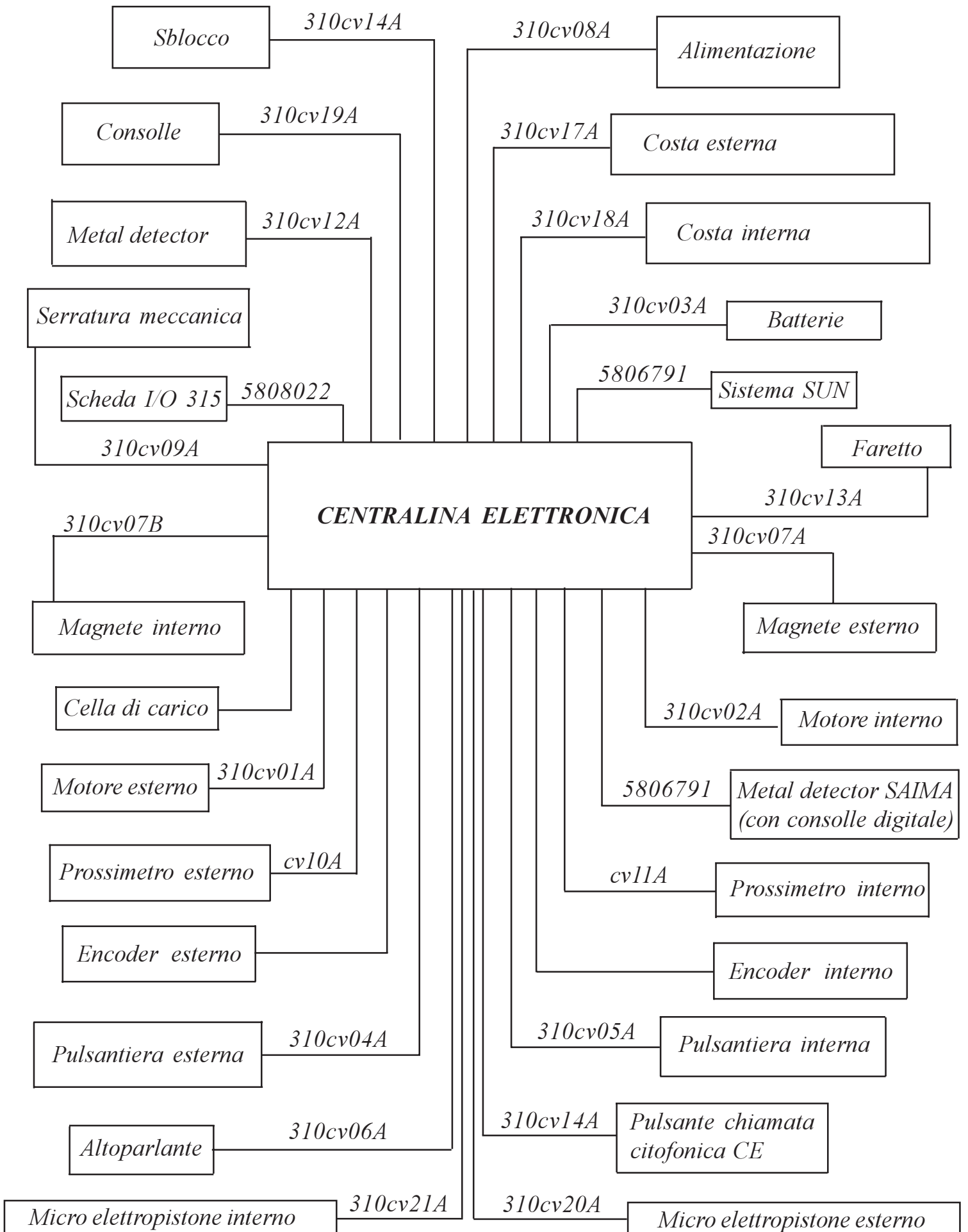
**II - CENTRALINA ELETTRONICA DI CONTROLLO**



## **Collegamenti alla centralina elettronica**

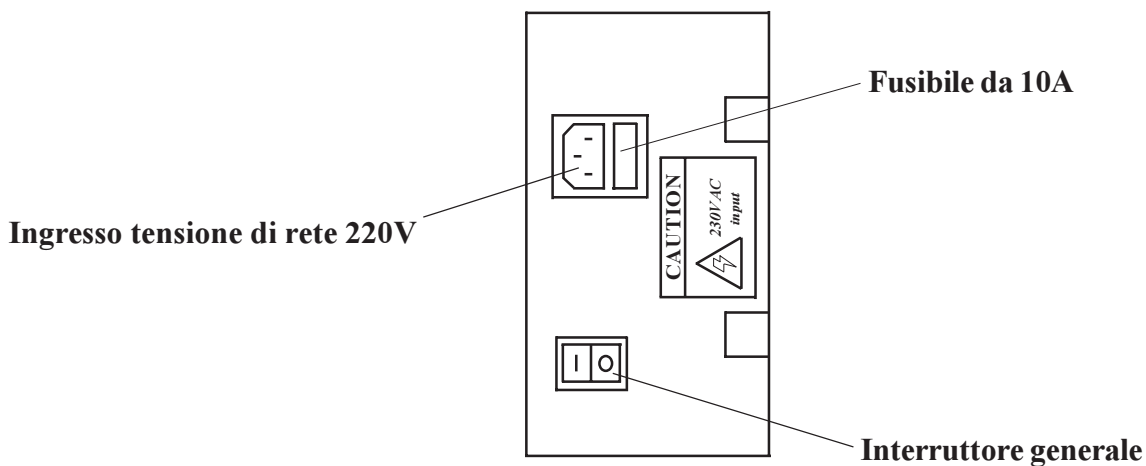
- A - Interruttore ON/OFF accensione bussola.
- B - Interruttore di RIARMO con funzionamento in batterie di soccorso dopo la scarica.
  - 1 - Connessione con cavo cv02A al motore porta interna.
  - 2 - Connessione con cavo cv01A al motore porta esterna.
  - 3 - Connessione con cavo cv03B alle batterie di soccorso.
  - 4 - Connessione con cavo cv07A al magnete di sblocco in emergenza porta esterna.
  - 5 - Connessione con cavo cv07B al magnete di sblocco in emergenza porta interna.
  - 6 - Connessione con cavo cv06A all'altoparlante sintesi vocale.
    - Connessione con cavo cv13A al faretto.
    - Connessione con cavo cv 14A al pulsante chiamata citofonica pulsantiera CE.
  - 7 - Connessione con cavo cv08A all'alimentatore.
  - 8 - Connessione con cavo cv12A alla centralina elettronica del metal detector.
  - 9 - Connessione con cavo cv14A al pulsante emergenza pulsantiera CE.
  - 10 - Connessione con cavo cv11A al prossimetro interno.
  - 11 - Connessione con cavo cv10A al prossimetro esterno.
  - 12 - Connessione con cavo cv18A al contatto per costa interna.
  - 13 - Connessione con cavo cv17A al contatto per costa esterna ed alimentazione centralina.
  - 14 - Connessione con cavo encoder all'encoder interno.
  - 15 - Connessione con cavo encoder all'encoder esterno.
  - 16 - Connessione con cavo cv19A alla consolle.
  - 17 - Connessione con cavo cv05A alla pulsantiera interna.
  - 18 - Connessione con cavo cv04A alla pulsantiera esterna.
  - 19 - Connessione con cavo cella di carico alla cella di carico.
  - 20 - Connessione ingressi:
    - morsetti 1 e 3 ponticello accensione.
    - morsetti 11 e 12 connessione con cavo cv09A alla serratura meccanica.
    - morsetti 15 e 20 ponticello primo ingresso.
  - 21 - Connessione uscite.
  - 22 - Connessione con cavo 5806791 al sistema SUN (solo bussole con sistema SUN).
  - 23 - Connessione con cavo 5806791 al Metal Detector SAIMA con consolle digitale.
  - 24 - Led autodiagnosi.

**Schema blocchi**

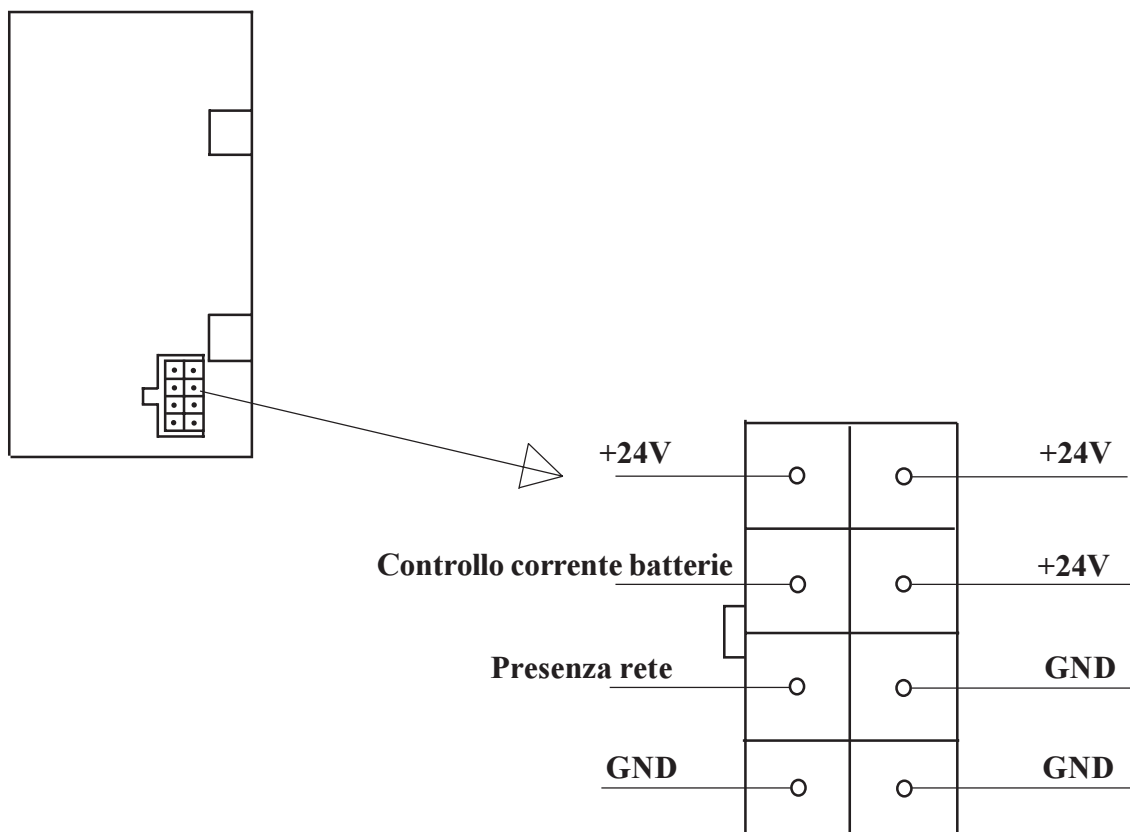


## Alimentatore

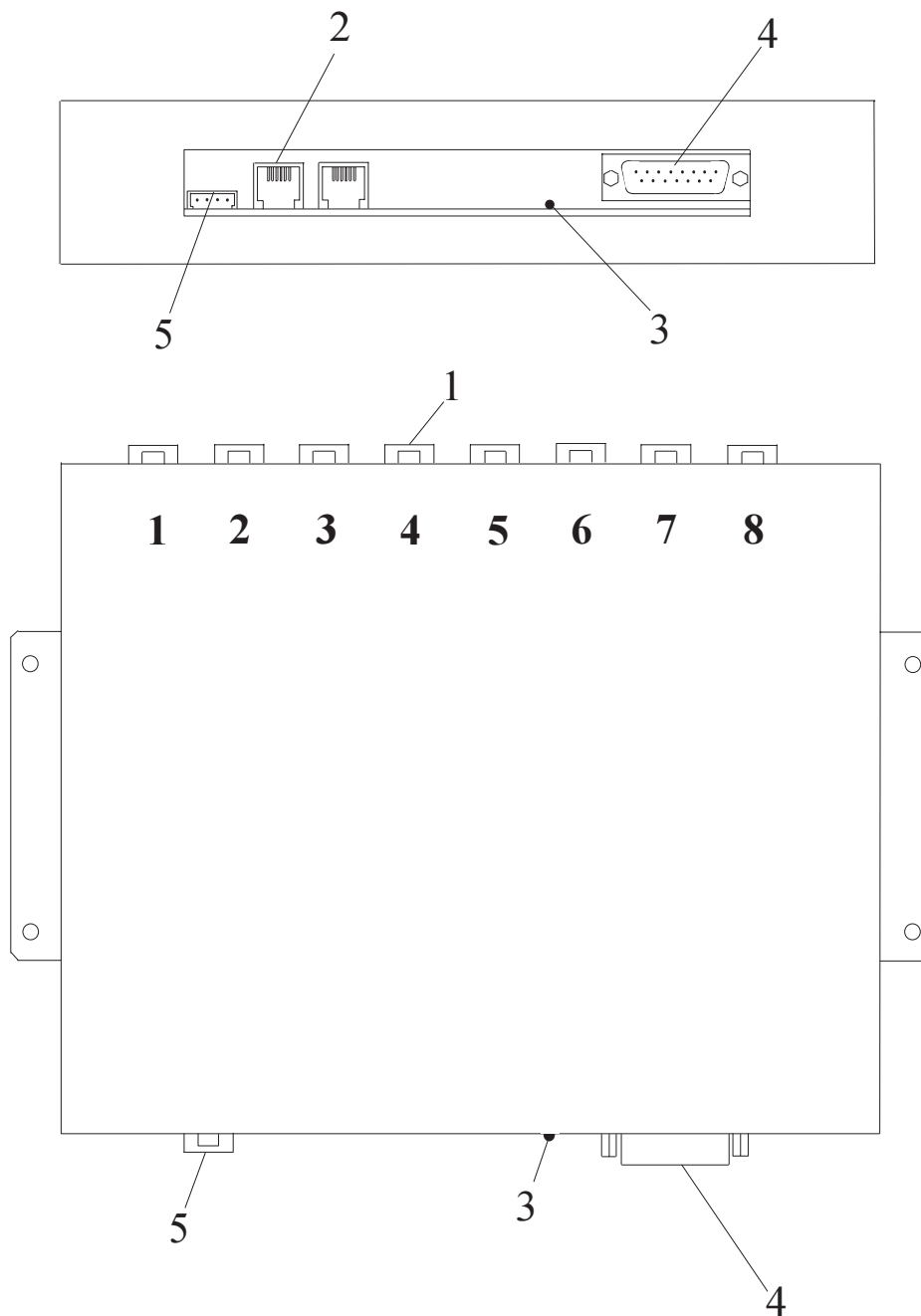
### Vista lato anteriore



### Vista lato posteriore



**Centralina gestione antenne SUN**



1 - Connettori collegamento antenne SUN.

2 - Plug connessione centralina SUN - monoscheda.

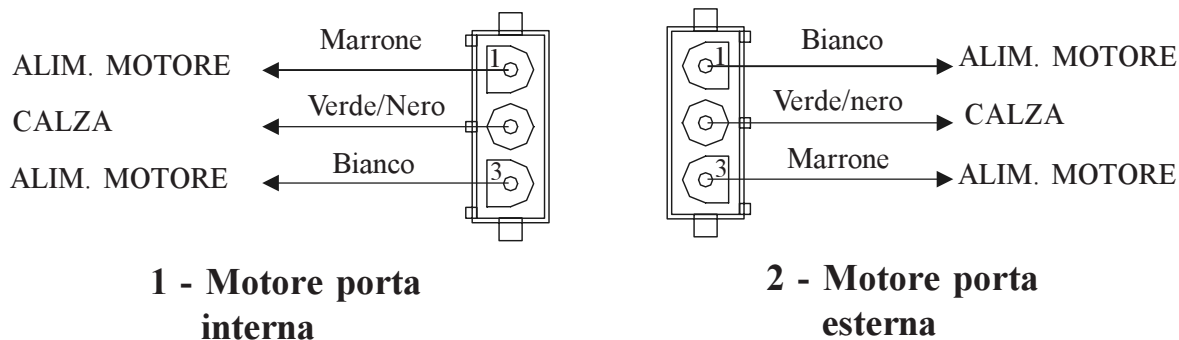
3 - Led funzionamento sistema SUN (se lampeggia con frequenza di 1 secondo il sistema è funzionante, se lampeggia con frequenza minore di 1 secondo avaria nel funzionamento del sistema).

4 - 5 - Non utilizzati.

**Connessioni centralina elettronica**

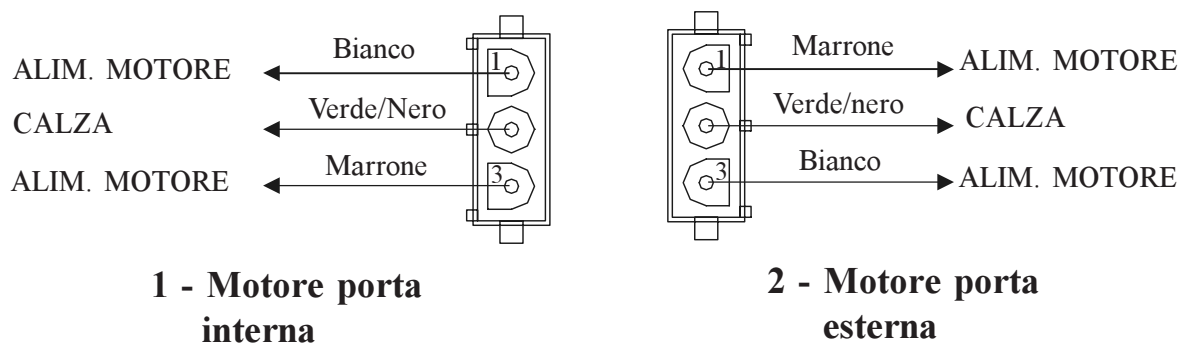
***BUSSOLA DESTRA***

**Motori**

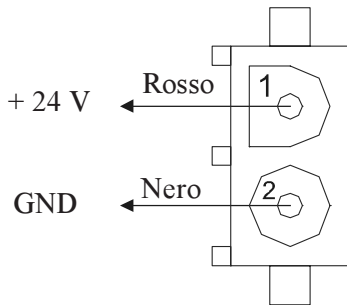


***BUSSOLA SINISTRA***

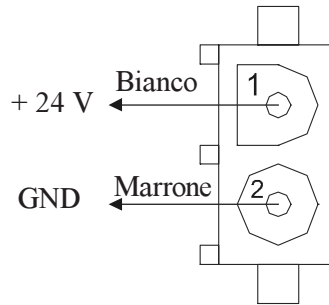
**Motori**



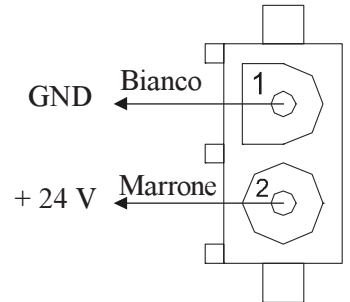
**3 - Batterie**



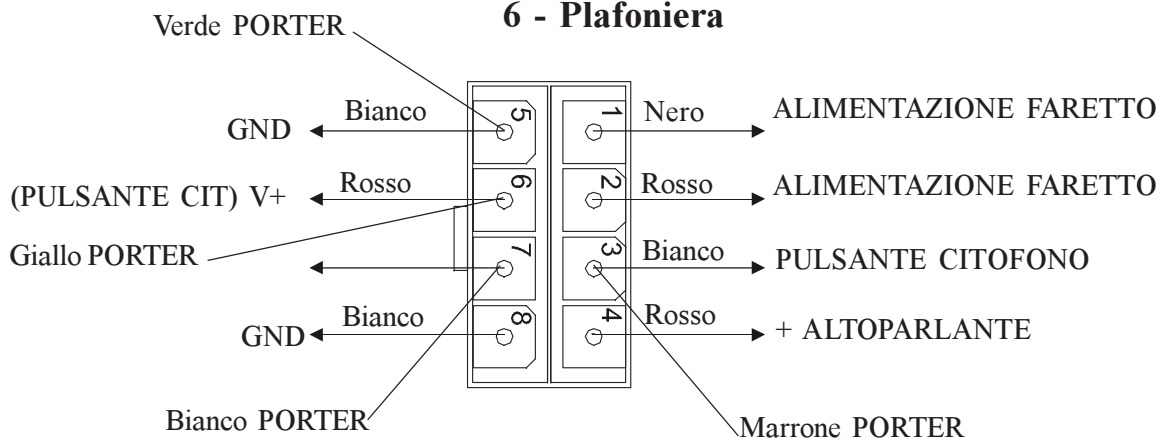
**4 - Magnete Int.**



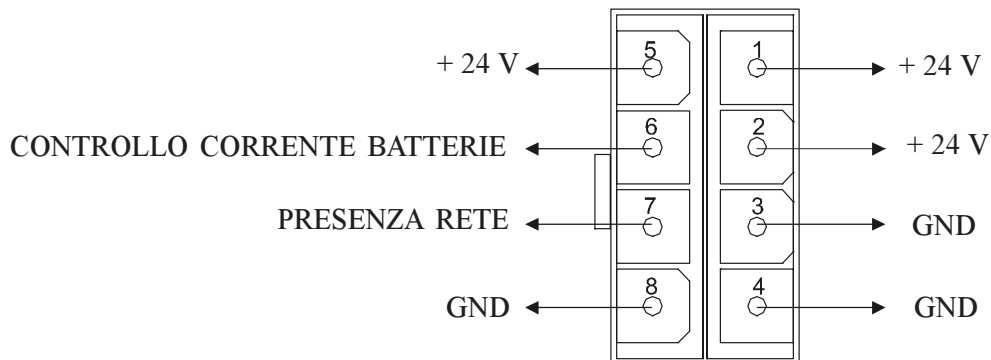
**5 - Magnete Ext.**



**6 - Plafoniera**

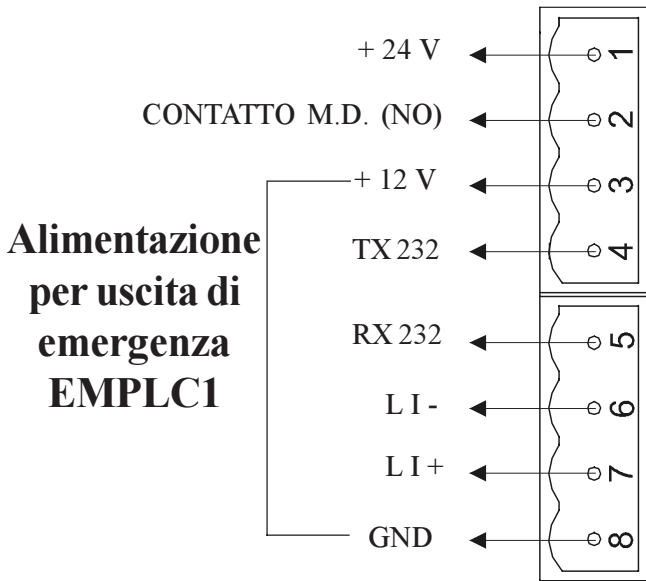


**7 - Alimentazione**

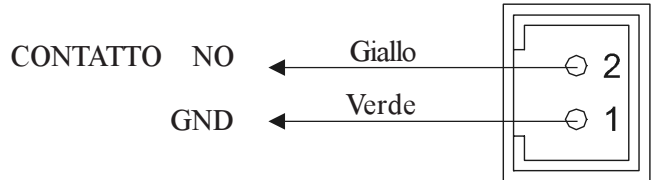




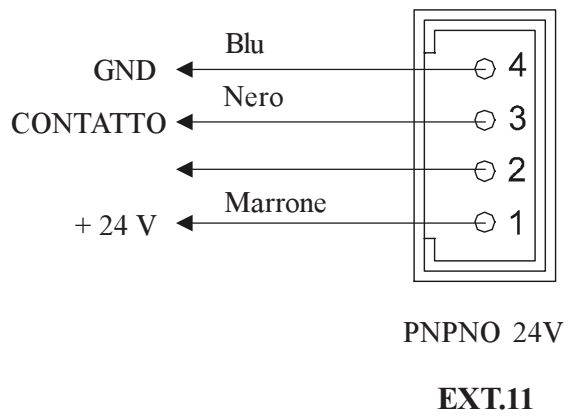
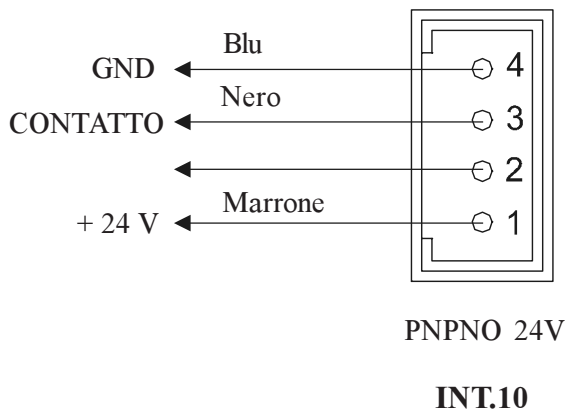
**8 - Metal Detector**



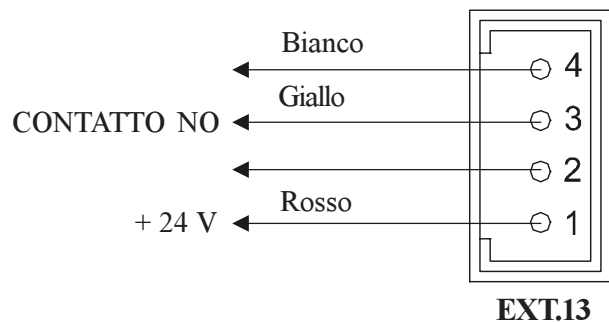
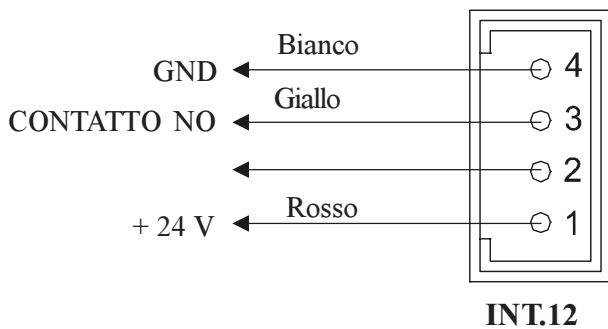
**9 - Sblocco**



**10 - 11 - Prossimiti**

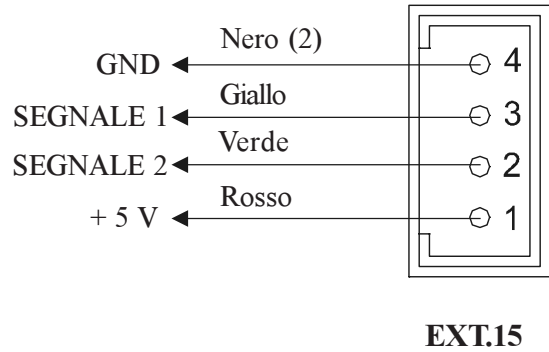
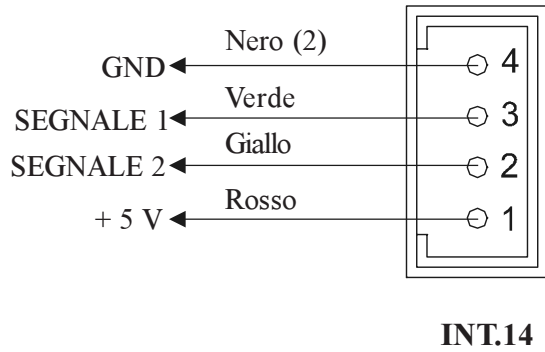


**12 - 13 - Fotocellule antinfortunistiche**



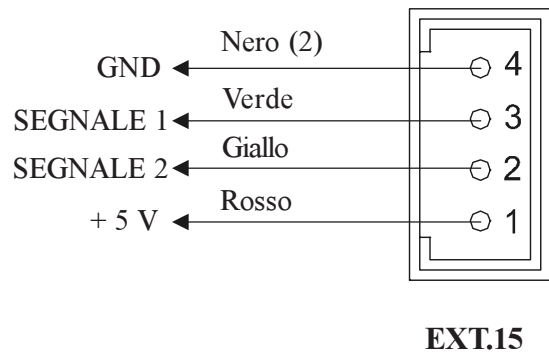
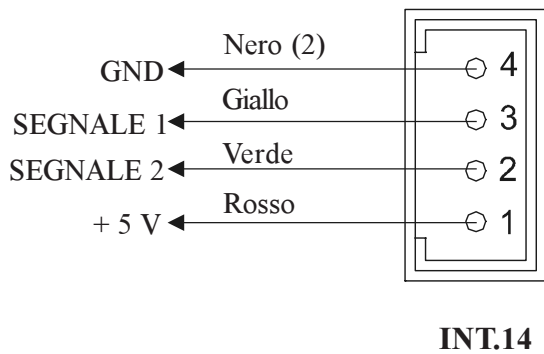
**BUSSOLA DESTRA**

**14 - 15 - Encoders**

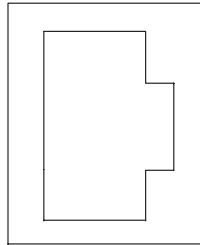


**BUSSOLA SINISTRA**

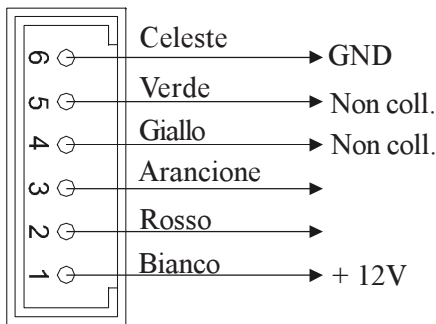
**14 - 15 - Encoders**



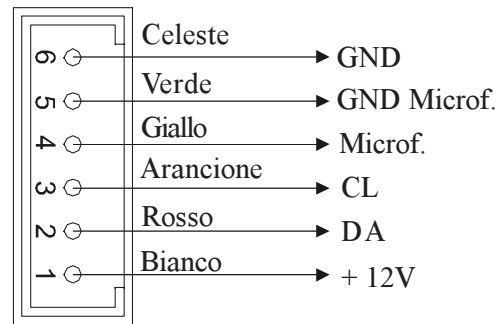
## 16 - Consolle di comando



## 17 - 18 - Pulsantiere

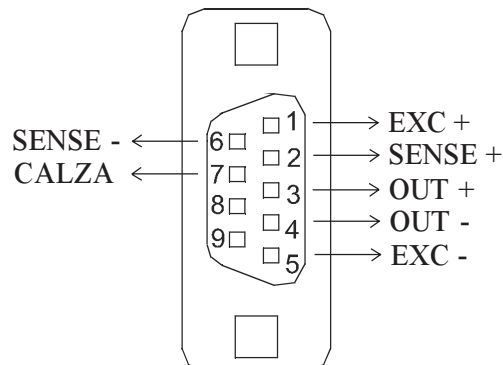


**INT.17**



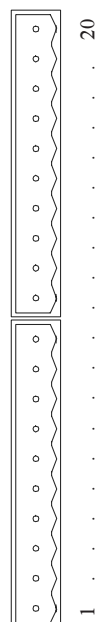
**EXT.18**

## 19 - Cella di carico



## 20-Ingressi

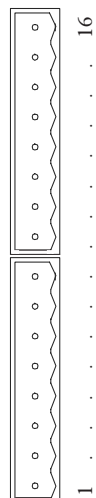
N°	NOME	PREDISPOSIZIONE
1	ING 6	Accensione (Contatto NC)
2	ING 7	Sensore persona
3	+ 24 V	Accensione (Comune)
4	GND	Non utilizzato
5	+ 12 V	Non utilizzato
6	+ 12 V EXT	Alimentazione fotoaccoppiatori
7	ING 8	Costa apertura
8	ING 9	Ext. sbloccata
9	ING 10	Int. sbloccata
10	ING 11	Esclusione m.d. per 1 passaggio
11	+ 24 V	Serratura meccanica (contatto C)
12	ING 0	Serratura meccanica (contatto NO)
13	ING 1	Ingresso ausiliare allarme metal (vedere anche connettore metal)
14	+ 24 V	Chiave di primo ingresso (contatto C)
15	ING 2	Chiave di primo ingresso (contatto NC)
16	ING 3	Radar interno o Badge (contatto NO)
17	+ 24 V	Radar (Comune)
18	ING 4	Radar esterno o Badge (contatto NO)
19	ING 5	Chiave posta (contatto NC)
20	+ 24 V	Chiave posta (contatto C)



CONNETTORE INGRESSI

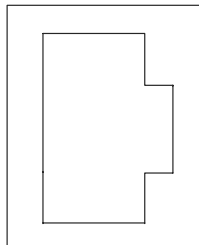
## 21-Uscite

N°	NOME	PREDISPOSIZIONE
1	GND	Non utilizzato
2	OUT 8	Ciclico telecamere
3	GND	Non utilizzato
4	OUT 7	Inibizione m.d. Ceia
5	GND	Non utilizzato
6	OUT 6	Presenza persona
7	GND	Non utilizzato
8	OUT 5	Funzione notte
9	GND	Non utilizzato
10	+ 12 V OUT	Alimentazione 12 V protetto per uso esterno
11	GND	Massa per uso esterno
12	OUT 3	Non utilizzato
13	GND	Non utilizzato
14	+ 24 V OUT	Alimentazione 12 V protetto per uso esterno
15	GND	Massa per uso esterno
16	OUT 1	Non utilizzato

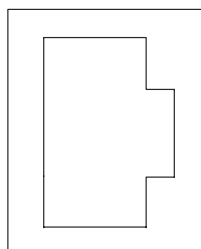


CONNETTORE USCITE

## 22 - Rete 1 (sistema SUN, dove previsto)



## 23 - Rete 2 (Metal Detector SAIMA, con consolle digitale )

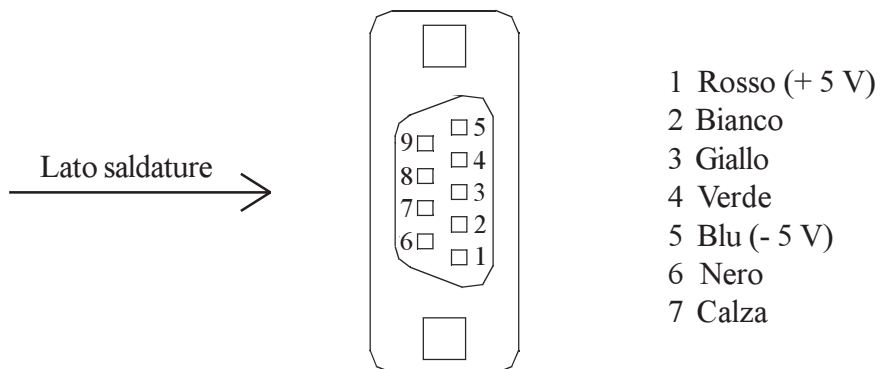


## 24 - Led autodiagnosi

<b>STATO DEI LED</b>	<b>SIGNIFICATO</b>
OLD 1 acceso	Errore encoder
OLD 2 acceso	Errore peso
OLD 1 e 2 accesi	Una costa esclusa
OLD 3 acceso	Errore posizione micro
OLD 1 e 3 accesi	Errore direzione encoder

## Schema connessione al sistema peso

Connettore DB9 maschio per connessione al sistema peso:



### Misure di buon funzionamento

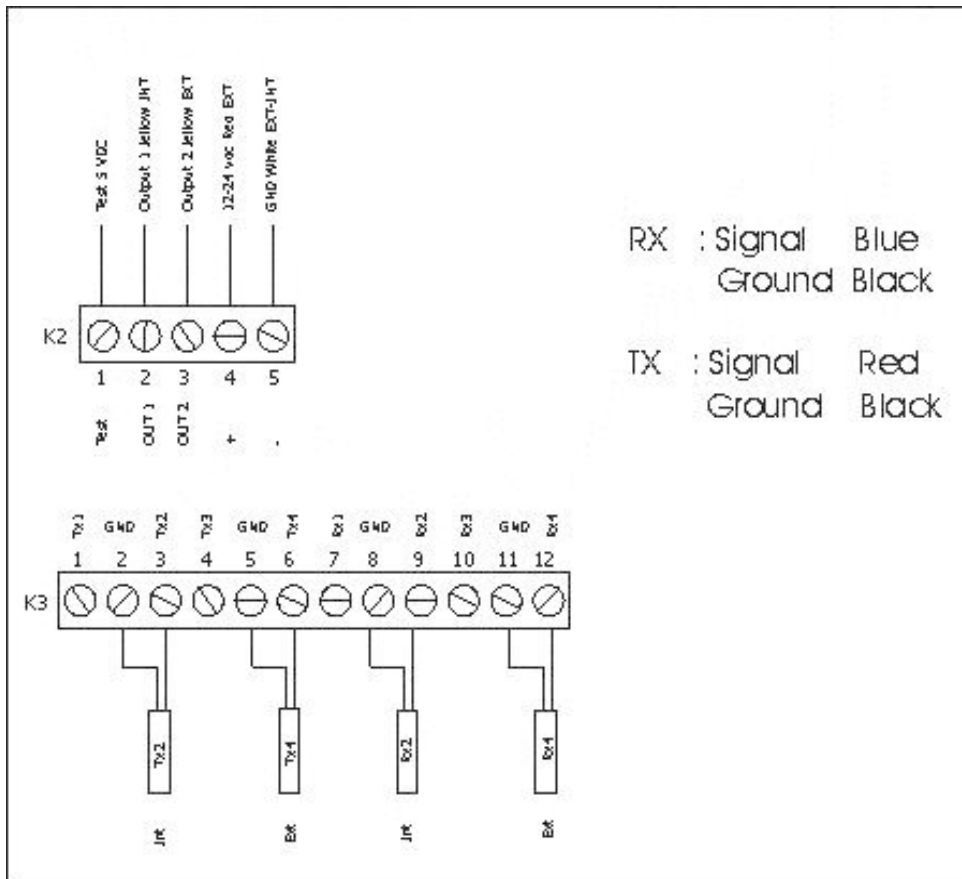
Rosso > 4 K $\Omega$  circa  
Blu >

Giallo > 4 K $\Omega$  circa  
Verde >

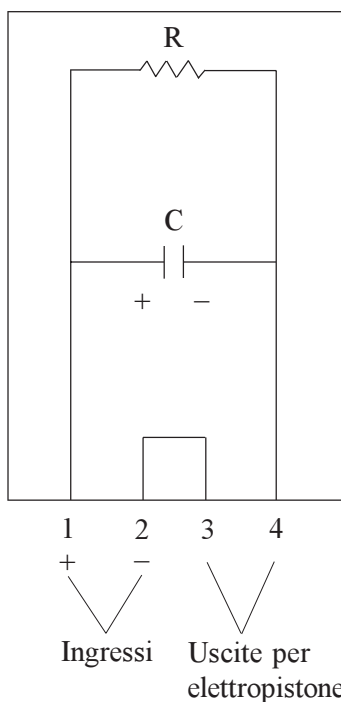
Rosso > 3 K $\Omega$  circa  
Giallo >

Rosso > 3 K $\Omega$  circa  
Verde >

**Schema collegamento fotocellule**

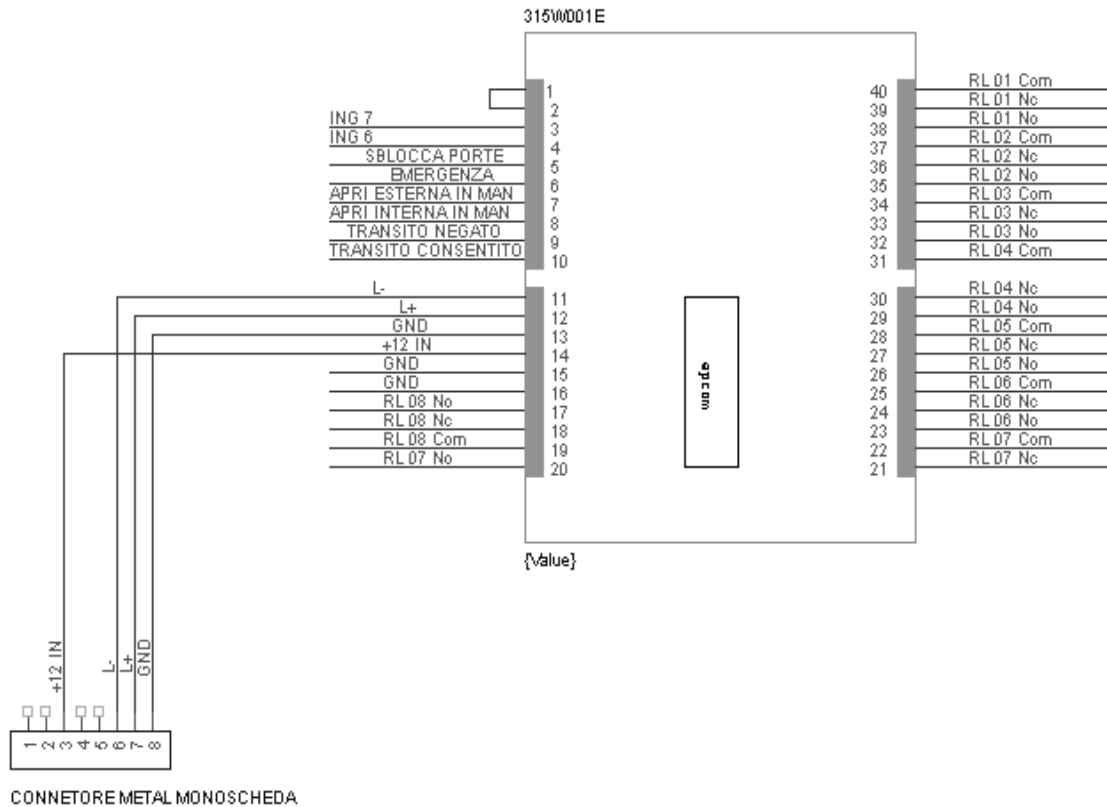


**Scheda riduzione tensione elettropistone**



**N.B. : Rispettare rigorosamente le polarità rispetto ai connettori "Magnete" della "Monoscheda".**

## Schema collegamento scheda I/O 315 ausiliaria



- RL 01 VALIDAZIONE TRANSITO IN INGRESSO
- RL 02 VALIDAZIONE TRANSITO IN USCITA
- RL 03 CONTATTO BUSSOLA IN EMERGENZA
- RL 04 CONTATTO STATO PORTA INTERNA
- RL 05 CONTATTO STATO PORTA ESTERNA
- RL 06 SEGNALAZIONE DI PESO ECCESSIVO
- RL 07 SEGNALAZIONE CITOFONO



## Regolazione sensore EQ-34



X

La taratura del sensore EQ-34 avviene tramite la regolazione del trimmer "X".  
Con l'aiuto di un foglio bianco si misura l'ampiezza del raggio il quale deve essere regolato fino ad un massimo di 30 cm circa da terra.

## Porter citofonico interno bussola (optional)



Premendo il pulsante con il campanello all'interno della bussola si attiva il porter citofonico (situato in alto nel soffitto bussola) ed è così possibile comunicare con la consolle.

### III - DIAGNOSI E PROGRAMMAZIONE

La rilevazione di componenti guasti della bussola e la variazione di parametri rispetto a quelli impostati dalla casa devono essere effettuati con un software apposito, "Power Consolle", fornito su richiesta dalla Saima Sicurezza.

Il programma "Power Consolle" è stato progettato per gestire le logiche di funzionamento Saima di tipo "Monoscheda".

Il programma può funzionare solo in presenza della sua chiave hardware, nel caso che ne siate sprovvisti contattare il servizio assistenza tecnica Saima.

Il programma colloquia con la bussola tramite la porta seriale del PC attraverso un convertitore RS232/RS485.

Per il suo funzionamento il software necessita quindi di un kit hardware formato da:

- convertitore RS232/RS485.
- cavo convertitore DB9 femmina, DB9 maschio.
- cavetto di interfaccia convertitore/logica plug 8 poli.
- cavo di programmazione con pulsante.
- chiave hardware.

I requisiti minimi per l'installazione sono:

- sistema operativo Windows 2000 Professional.
- 128 Mb di RAM.
- 100 Mb di spazio libero sull'hard disk.

#### **Installazione programma "Power Consolle":**

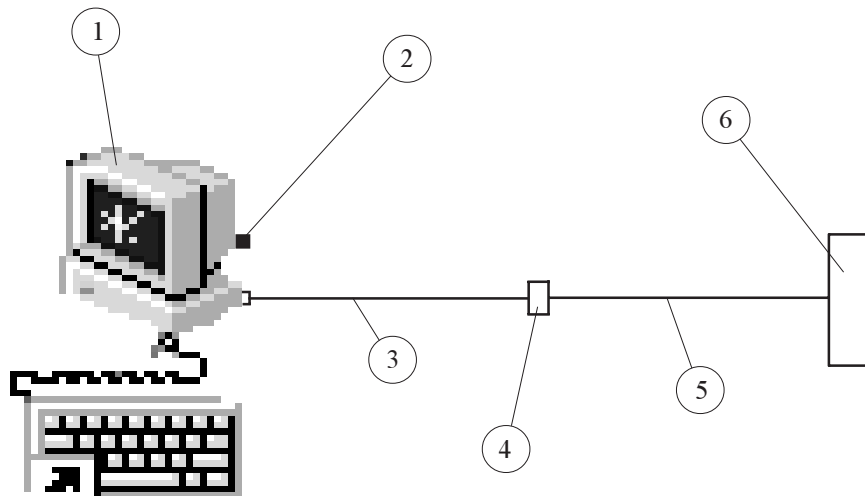
- 1 Eseguire "hdd32.exe" e scegliere l'installazione tipica; il programma installa il driver della chiave hardware.
- 2 Installare "Power Consolle".

**ATTENZIONE:** Se al momento dell'accensione del programma, sulla maschera stato ingressi, viene visualizzato un errore generico chiamato "**ERRORE ENCODER**", questo può dipendere da:

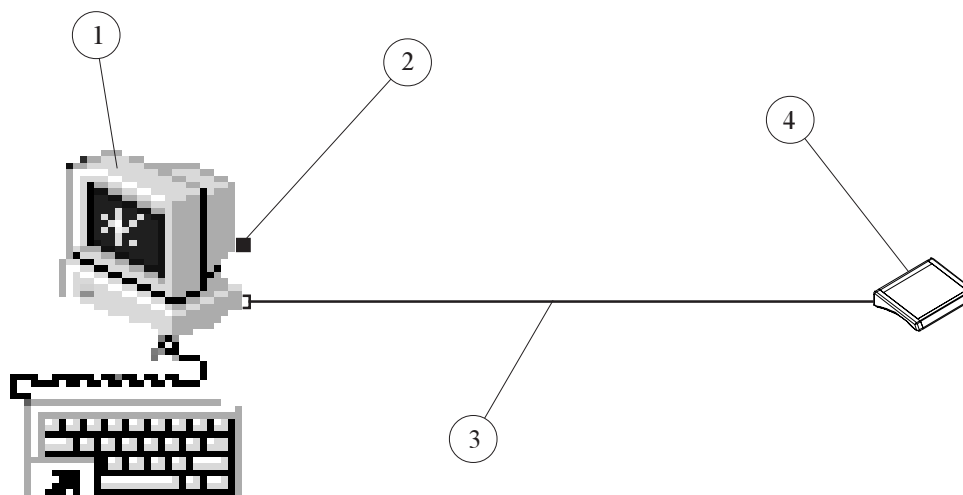
- Alimentazione dei motori invertita.
- Conteggio dei passi dell'encoder invertiti.
- Qualsiasi impedimento che non permette alle ante di muoversi verso la chiusura.

**Per l'utilizzo del software "Power Consolle" richiedere il manuale operativo o contattare il servizio assistenza tecnica Saima.**

**Per interventi sul Metal Detector o per variare i parametri di settaggio impostati da Saima richiedere il manuale operativo o contattare il servizio assistenza tecnica Saima.**

**SCHEMA CONNESSIONE COMPUTER - MONOSCHEDA**

- 1 - Personal computer.
- 2 - Chiave hardware.
- 3 - Cavo seriale DB9 femmina, DB9 maschio.
- 4 - Convertitore RS232 / RS485.
- 5 - Cavo di interfaccia convertitore - logica plug 8 poli.
- 6 - Logica elettronica.

**SCHEMA CONNESSIONE COMPUTER - METAL DETECTOR**

- 1 - Personal computer.
- 2 - Chiave hardware.
- 3 - Cavo seriale RS232 DB9 femmina, DB9 maschio.
- 4 - Logica Metal Detector.